

RONCHAMP

ACTIVITÉS ÉDUCATIVES

PRIMAIRES - COLLÈGES - LYCÉES
2017 - 2018





PETITE PRÉSENTATION...

À seulement 30 minutes de Belfort (90) et de Luxeuil-les-Bains (70) et 1h15 de Besançon (25), la Colline Notre-Dame du Haut à **Ronchamp** (70) est un lieu de pèlerinage ancien sur lequel trois architectes de renom international ont érigé des constructions modernes et novatrices.

Le Corbusier y acheva en 1955 la chapelle Notre-Dame du Haut. **Jean Prouvé** fut choisi dans les années 1970 pour ériger le campanile, tandis qu'en 2011 **Renzo Piano** réalisa le monastère Sainte-Claire et la Porterie, pavillon d'accueil de la Colline Notre-Dame du Haut. Le paysagiste **Michel Corajoud** conçut le remodelage paysager des espaces et la végétalisation des bâtiments.

Notre offre éducative vous invite à mieux connaître les réalisations de ces maîtres de l'architecture moderne de façon ludique et pédagogique.

Choisissez votre thématique et suivez nos médiateurs pour aborder l'architecture d'une autre manière !

Les œuvres de Le Corbusier à Ronchamp sont protégées au titre des Monuments historiques. La chapelle est inscrite sur les listes du Patrimoine mondial de l'Humanité et du Patrimoine du XX^e siècle.



Chapelle Notre-Dame du Haut
partie de



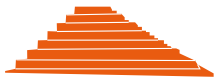
L'Œuvre architecturale de Le Corbusier,
une contribution exceptionnelle
au Mouvement Moderne
inscrite sur la Liste du patrimoine mondial en 2016



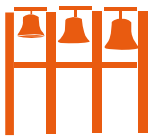
LA CHAPELLE
NOTRE-DAME DU HAUT
LE CORBUSIER



LA MAISON DU CHAPELAIN,
L'ABRI DU PÈLERIN
LE CORBUSIER



LA PYRAMIDE DE LA PAIX
LE CORBUSIER



LE CAMPANILE
JEAN PROUVÉ



LE MONASTÈRE
SAINTE-CLAIRE,
LA PORTERIE
RENZO PIANO

LES OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

♦ Découvrir l'architecture du XX^e siècle : Le Corbusier, Jean Prouvé et Renzo Piano

♦ Appréhender le temps et l'espace

♦ Se repérer dans le temps et situer chronologiquement les grandes étapes de la Colline Notre-Dame du Haut

♦ Acquérir un vocabulaire lié à l'art et à l'architecture, au sacré

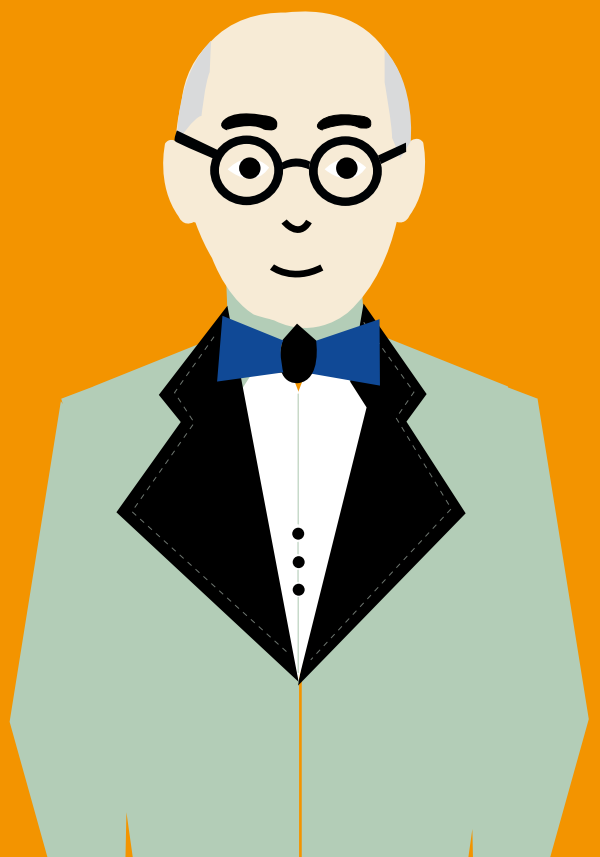
♦ Favoriser et encourager l'observation, l'écoute et la prise de parole

♦ Se familiariser avec un lieu emblématique de Bourgogne-Franche-Comté, inscrit en partie sur la liste du Patrimoine mondial par l'UNESCO



LES VISITES

Avec ou sans guide, partez à la découverte de la Colline Notre-Dame du Haut. Plusieurs thèmes, adaptés à tous les niveaux, vous permettront d'appréhender le site de différentes manières !



LES VISITES

VISITE EN AUTONOMIE

En déambulant à travers les différentes entités architecturales de la Colline Notre-Dame du Haut, vous comprendrez la manière dont les trois architectes se sont inscrits dans l'histoire du site.

Temps de visite conseillé : de 45 minutes à 2h pour l'ensemble des lieux.

Supports pédagogiques à disposition des enseignants sur demande.

CYCLES 3 ET 4, LYCÉE

TARIFS	VISITE LIBRE
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



LES VISITES

VISITE GUIDÉE

DÉCOUVERTE DE LA COLLINE NOTRE-DAME DU HAUT

Au cours d'une « promenade architecturale » avec un guide, vous allez découvrir ou redécouvrir les œuvres de Le Corbusier, mais aussi de Jean Prouvé et de Renzo Piano.

Durée : 1h15 - 1h30

CYCLES 3 ET 4, LYCÉE

TARIFS	VISITE GUIDÉE DÉCOUVERTE
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
VISITE GUIDÉE	100 € / classe de 30 élèves
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



LES VISITES

VISITES GUIDÉES THÉMATIQUES

“ LE CORBUSIER, UN ARTISTE COMPLET ”

On ignore souvent que Le Corbusier a habillé ses réalisations architecturales de meubles, peintures, sculptures ou tapisseries de sa propre main. Presque tous ces aspects de Le Corbusier, artiste polyvalent et amoureux de la synthèse des arts, s'illustrent sur la Colline Notre-Dame du Haut.

Durée : 1h15 - 1h30

COLLÈGE ET LYCÉE

TARIFS	VISITE GUIDÉE THÉMATIQUE
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
VISITE GUIDÉE THÉMATIQUE	120 € / classe de 30 élèves
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier

“ LA CLÉ C'EST LA LUMIÈRE ”

Dans la chapelle, la lumière diffuse crée l'émotion, mais également le sentiment du sacré. Le Corbusier a multiplié les éclairages indirects, les couleurs et les dessins aux significations symboliques sur ses vitrages. Les secrets de la création corbuséenne ne vous échapperont plus après une étonnante « promenade architecturale » au fil de la lumière.

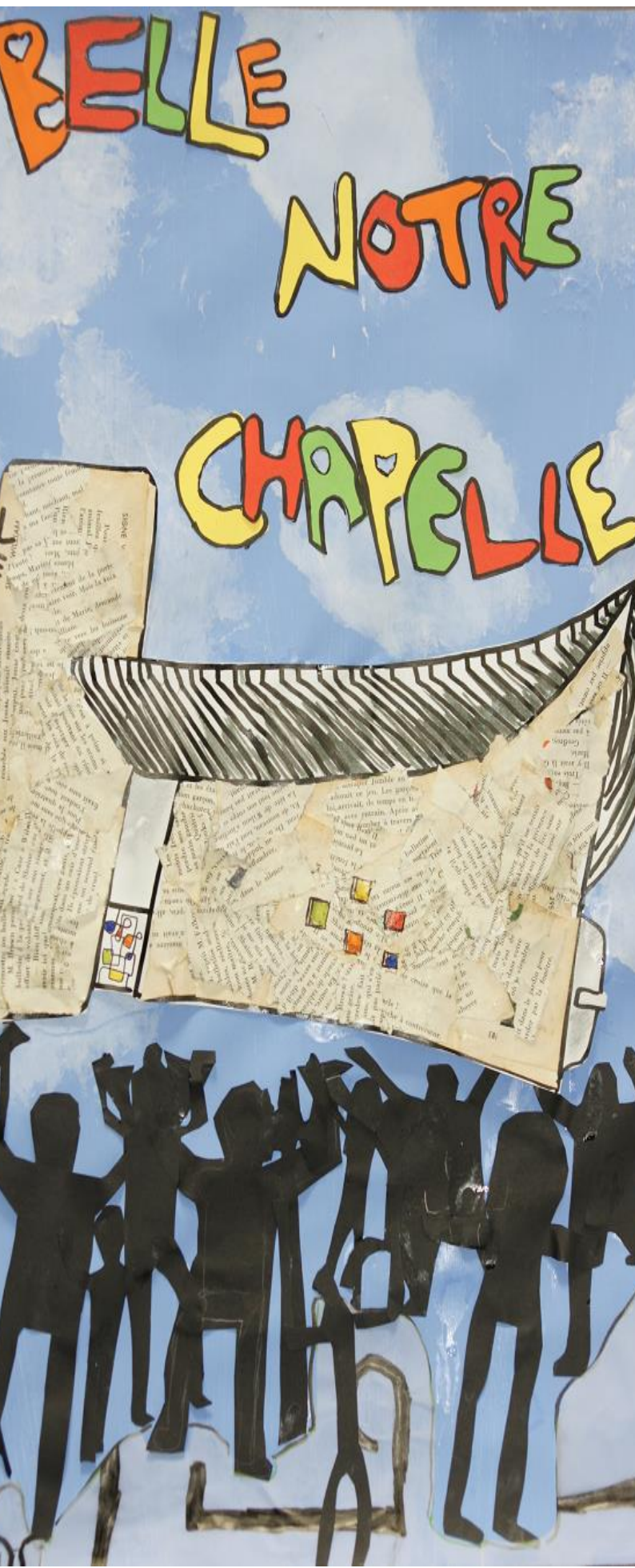
Durée : 1h15 - 1h30

COLLÈGE ET LYCÉE

TARIFS	VISITE GUIDÉE THÉMATIQUE
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
VISITE GUIDÉE THÉMATIQUE	120 € / classe de 30 élèves
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



LES ATELIERS



**Place à l'imagination
et à la créativité des
élèves !**

**Participez à nos
ateliers avec eux, et
ce dès la primaire :
une façon ludique et
pédagogique d'aborder
ce site !**

**Après une présentation
du site et de la
démarche créatrice de
Le Corbusier, vos élèves
suivront un travail
pratique en atelier.**



LES ATELIERS

ATELIER COLLAGE

Le collage a été une véritable expression artistique, adoptée par Le Corbusier, Matisse et bien d'autres artistes du XX^e siècle. En jouant avec les couleurs, les motifs, les textures et les formes, les élèves conçoivent leur propre création après une découverte de la chapelle Notre-Dame du Haut.

Durée : 2h

CYCLE 3 (ET 4)

TARIFS	ATELIER
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
ATELIER	5 € / élève
ACCOMPAGNEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €



LES ATELIERS

ATELIER VITRAGE

Dans la chapelle, Le Corbusier a multiplié les éclairages indirects, les effets de lumière, les couleurs et les dessins aux significations symboliques sur ses vitrages. En jouant avec la transparence, les couleurs et les motifs, les élèves créent leur propre vitrage après une découverte de la chapelle Notre-Dame du Haut.

Durée : 2h



CYCLE 4 (ET 3) ET LYCÉE

TARIFS	VISITE GUIDÉE THÉMATIQUE
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
ATELIER	5 € / élève
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



LES ATELIERS

ATELIER ARCHITECTURE

Dans la peau d'un architecte, les élèves réalisent un abri-maquette basé sur le Modulor, avec des matériaux de récupération. L'occasion de rappeler les formes vues en visite et de réfléchir aux principes de construction de Le Corbusier, ainsi qu'à ceux du développement durable.

Durée : 2h



CYCLE 4 ET LYCÉE

TARIFS	ATELIER
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
ATELIER	5 € / élève
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



VISITE ET ATELIER

UN APRÈS-MIDI SUR LA COLLINE

Prenez le temps de découvrir la Colline Notre-Dame du Haut !
Profitez d'un après-midi avec notre équipe de médiateurs en suivant une visite guidée découverte du site et en participant à un atelier. Cette offre combinée vous permettra de voir les architectures et de profiter d'un moment de création avec votre classe... Idéal pour une sortie de fin d'année !

Durée : 3h

CYCLES 3 ET 4, LYCÉE

TARIFS	VISITE ET ATELIER
ENTRÉE CLASSE DE 30 ÉLÈVES (3 ACCOMPAGNATEURS GRATUITS)	60 €
VISITE ET ATELIER	6,50€ / élève
ACCOMPAGNATEUR SUPPLÉMENTAIRE	6,50 €
FRAIS DE RÉSERVATION	5€ / dossier



LES PETITS PLUS

BESOIN D'ESPACE !

Pour pique-niquer ou étudier en classe, les groupes ont la possibilité de réserver la salle principale de l'abri du pèlerin. C'est aussi l'occasion d'apprécier l'architecture et le mobilier de ce bâtiment construit par Le Corbusier.

LOCATION D'ESPACE

Tarif : 50 € / journée
Capacité maximale : 50 personnes

RAVIR LES PAPILLES

Pour combler les petits creux avant ou après votre animation, venez savourer un goûter convivial avec vos élèves !

GOÛTER

Tarif : 1,50 € / personne
Capacité maximale : 50 personnes
Durée : 20 minutes

Composition : jus d'orange, eau plate, gâteau



LES SUPPORTS PÉDAGOGIQUES

À disposition des enseignants sur demande, ces supports ont été élaborés avec notre professeure d'Arts plastiques missionnée par la Délégation Académique à l'Action Culturelle (DAAC) du rectorat de Besançon.

POUR LES ENSEIGNANTS

Dossier enseignant

Véritable support de visite, le dossier enseignant permet au professeur de préparer en amont sa visite sur le site mais aussi de se familiariser avec les entités architecturales de la Colline Notre-Dame du Haut.

Abécédaire de la Colline

Ce lexique permet de comprendre chacun des termes techniques des œuvres de la Colline Notre-Dame du Haut.

POUR LES ÉLÈVES

Questionnaire de visite

Cycle 3 - Collèges

Ludique et didactique, ce questionnaire permet de donner des clés de lecture aux élèves, sur les trois entités qui composent la Colline. Cet outil pourra ensuite être réexploité en cours.

Livret-jeunesse

Primaires

Des livrets-jeu à destination des classes du primaire permettent aux jeunes visiteurs une découverte adaptée et amusante du site sur les pas de Le Corbusier. Un diplôme en fin de visite sera distribué, récompensant les élèves de leur assiduité.

DES PROJETS SUR MESURE

Les médiateurs de la Colline Notre-Dame du Haut sont à votre disposition pour faciliter l'élaboration de projets pédagogiques sur mesure. Ils accueillent les enseignants, leur proposent des activités éducatives selon la thématique qu'ils souhaitent aborder et les accompagnent dans la définition et la construction d'une animation. Ils adaptent la visite ou l'animation en fonction d'un niveau et d'un projet. À disposition des professeurs, un dossier adapté permet de préparer l'animation en amont, par des pistes pédagogiques.



PROGRAMME ÉDUCATIF MOBILISÉ EN VISITE ET EN ATELIERS

Cette démarche a été réalisée en collaboration avec notre professeure d'Arts plastiques, chargée de mission par la Délégation Académique à l'Action Culturelle (DAAC) du Rectorat auprès du service éducatif de la Colline Notre-Dame du Haut à Ronchamp. Pour tout renseignement complémentaire, n'hésitez pas à contacter le service animation de la Colline.

VISITE GUIDÉE DÉCOUVERTE DE LA COLLINE NOTRE-DAME DU HAUT

Les visites guidées abordent une grande variété de thématiques (contexte historique, géographique, paysager, œuvres et artistes, construction technique, domaine du sacré, esthétique, patrimoine, etc.). C'est pourquoi chaque discipline dans tous les niveaux est concernée et peut facilement trouver des articulations en rapport avec son programme d'enseignement.

ATELIER COLLAGE - CYCLE 3

DISCIPLINES	THÈMES
ARTS PLASTIQUES	La représentation plastique et sa matérialité, la sensibilité aux constituants de l'œuvre
HISTOIRE DES ARTS	Observer une œuvre d'art et en dégager les principales caractéristiques formelles et techniques
FRANÇAIS	Langage oral

ATELIER VITRAGE - CYCLE 4 ET LYCÉE

DISCIPLINES DU CYCLE 4	THÈMES
ARTS PLASTIQUES	L'espace, l'œuvre et le spectateur
HISTOIRE DES ARTS	Les arts à l'ère de la consommation de masse de 1945 à nos jours (thématique 8)
FRANÇAIS	Langage oral
DISCIPLINES DU LYCÉE	THÈMES
ARTS PLASTIQUES	La représentation, la figuration et la relation au référent
ARTS APPLIQUÉS	Les expressions du design

ATELIER ARCHITECTURE - CYCLE 4 ET LYCÉE

DISCIPLINES DU CYCLE 4	THÈMES
ARTS PLASTIQUES	Matérialité, l'espace, l'œuvre ; l'auteur et le spectateur
HISTOIRE DES ARTS	Les arts à l'ère de la consommation de masse de 1945 à nos jours (thématique 8)
FRANÇAIS	Langage oral
DISCIPLINES DU LYCÉE	THÈMES
ARTS PLASTIQUES	Les relations entre la forme et l'idée, l'œuvre
ARTS APPLIQUÉS	Architecture et urbanisme

FORMULAIRE DE RÉSERVATION

Date de la demande :

Interlocuteur :

PLANIFICATION

Date(s) souhaitée(s) :

Heure d'arrivée souhaitée : Heure de départ prévue :

PRESTATIONS (possibilité de cocher plusieurs cases):

- | | |
|--|---|
| ☐ Visite libre | ☐ Atelier vitrage |
| ☐ Visite guidée découverte de la Colline Notre-Dame du Haut | ☐ Atelier collage |
| ☐ Visite guidée « Le Corbusier, un artiste complet » | ☐ Atelier architecture |
| ☐ Visite guidée « La clé, c'est la lumière » | ☐ Visite + Atelier : |
| ☐ Autre : | |

VOTRE GROUPE SCOLAIRE

Classe(s) concernée(s) :

Nombre d'élèves : de 8 à 17 ans moins de 8 ans :

Nombre d'accompagnateurs :

Le groupe a-t-il déjà été sensibilisé à l'œuvre de Le Corbusier ? ☐ Oui ☐ Non

Le groupe a-t-il déjà été sensibilisé à l'architecture moderne en général ? ☐ Oui ☐ Non

Le site de la Colline Notre-Dame du Haut a-t-il été présenté en classe ? ☐ Oui ☐ Non

Quels enseignements sont concernés par cette visite ?

MISE À DISPOSITION D'ESPACE

Souhaitez-vous disposer d'un espace abrité (pique-nique, travail de groupe...) ? ☐ Oui ☐ Non

Si oui : ☐ Avant l'animation ☐ Après l'animation

Heure souhaitée :

COMMENTAIRES / REMARQUES

.....
.....

COORDONNÉES DE L'ÉTABLISSEMENT

Nom de l'établissement :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Courriel :@..... Téléphone : Fax :

COORDONNÉES DU RÉFÉRENT

Nom et Prénom :

Adresse :

Code postal : Ville : Pays :

Courriel :@..... Téléphone :

FORMULAIRE À RETOURNER À :

PORTERIE NOTRE-DAME DU HAUT – Service réservation – 13 Rue de la chapelle – 70250 RONCHAMP

reservation@collinenotredameduhaut.com – Tél. 03.84.20.73.26 – Fax. 03.84.20.67.51

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Article 1 – Réservation

Toutes les demandes de réservations sont à effectuer auprès du service réservation par courriel à reservation@collinenotredameduhaut.com par télécopie au 03 84 20 67 51, par courrier ou par téléphone 03 84 20 73 26.

Le service réservation s'engage à répondre par écrit au visiteur et à lui communiquer un devis, la teneur des prestations, la date d'option ainsi que les conditions générales de vente.

Toute réservation sera ferme et définitive qu'après versement de 50 % du montant total de la prestation (sauf accord exprès préalable du service réservation ou convention de partenariat) et des conditions générales de ventes visées et retournées par le client. **Toute prestation incluant une partie restauration devra faire l'objet d'un paiement en totalité à l'avance.**

En cas de non-retour du dossier dûment rempli avant la date de validité du devis, le service réservation se réserve le droit d'annuler la réservation.

Article 2 – Modification - Annulation

2.1. Modification par le client

Les modifications doivent être formulées par écrit et parvenir au service réservation **au plus tard 10 jours précédant la date prévue de la prestation**. Elles seront considérées comme acceptées après l'accord exprès et écrit du service réservation.

Aucune modification des prestations réservées (hors droits d'entrée) ne sera possible passé le délai de 10 jours précédant la visite.

2.2. Modification par la Porterie de Notre-Dame du Haut

Si avant la date prévue de la prestation, le service réservation se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels de la réservation, le client peut :

- résilier sa réservation et obtenir, sans pénalités, le remboursement immédiat des sommes versées,
- accepter la modification ou la substitution de prestations proposées par la Porterie de Notre-Dame du Haut, un avenant précisant les modifications apportées étant alors signé par les parties.

Si la prestation de substitution est moins chère que la prestation commandée, le trop perçu sera restitué au client après la prestation. Dans l'hypothèse inverse un complément devra être réglé par le client.

2.3. Annulation par le client

Toute annulation totale doit être signifiée le plus tôt possible par écrit au service réservation et en tout état de cause avant la date de la prestation.

- | | |
|---|--|
| • Annulation plus de 20 jours avant la prestation : | pas de frais |
| • Annulation entre 20 jours et 10 jours avant la prestation : | 30 € de frais d'annulation |
| • Annulation entre 9 jours et 3 jours avant la prestation : | 50 % du montant total de la prestation |
| • Annulation à moins de 3 jours avant la prestation : | 90 % du prix de la prestation |

En cas de non présentation du client, du groupe ou d'une partie du groupe, il ne sera procédé à aucun remboursement, la totalité de la prestation restera due.

2.4. Annulation par la Porterie de Notre-Dame du Haut

Dans le cas où le service réservation se voyait dans l'obligation d'annuler la réservation, le client sera remboursé de tout paiement déjà effectué, cependant la Porterie de Notre Dame du Haut sera exonérée de toute responsabilité.

Le service réservation se verra dans l'obligation d'annuler la prestation si :

- une partie du site est fermé ou indisponible suite à des circonstances indépendantes de la volonté de la Porterie de Notre Dame du Haut.
- un événement de force majeure ou des circonstances indépendantes de notre volonté venaient à se produire
- le client devenait insolvable ou sujet à un dépôt de bilan.

Article 3 – Horaires

Le groupe doit se présenter à la porterie (bâtiment d'accueil de la Colline Notre-Dame du Haut) le jour et aux heures mentionnées sur le contrat de réservation. En cas d'arrivée tardive ou différée le client doit prévenir le service réservation par téléphone au 03 84 20 73 26. Tout retard réduira d'autant la durée de la prestation et tout retard supérieur à 30 minutes sera assimilé à une annulation et le montant de la prestation restera acquis.

Article 4 – Accès

Les conditions de stationnement sont définies par la Porterie Notre-Dame du Haut. Le stationnement des autocars pendant les visites relève de la responsabilité de la compagnie de transport. Il est demandé aux chauffeurs d'utiliser la zone de dépose-minute pour la descente des visiteurs, puis de stationner sur l'emplacement indiqué par le personnel de la Porterie. **En cas d'indisponibilité des places réservées aux autocars sur le parking du site, le stationnement devra s'effectuer dans la ville de Ronchamp (Rue du Stade - 70250 RONCHAMP).**

Article 5 – Tarifs et gratuités

Les tarifs groupes indiqués dans le devis sont applicables sur la base minimale de 20 personnes payantes (sauf convention de partenariat).

Les tarifs s'entendent TTC et correspondent aux tarifs en vigueur au jour de la réservation.

La gratuité est accordée aux chauffeurs d'autocars et aux accompagnateurs à raison de :

- 3 gratuités accompagnateurs par forfait "groupe scolaire"
- 1 gratuité pour 20 personnes payantes pour les autres groupes

Article 6 - Modalités de paiement

Le règlement de l'acompte et du solde s'effectuent en espèces, en carte bancaire ou par chèque en euros à l'ordre de la Porterie de Notre Dame du Haut. Les mandats administratifs, les vouchers sont acceptés en accord avec le service réservation.

Article 7 - Droit de reproduction

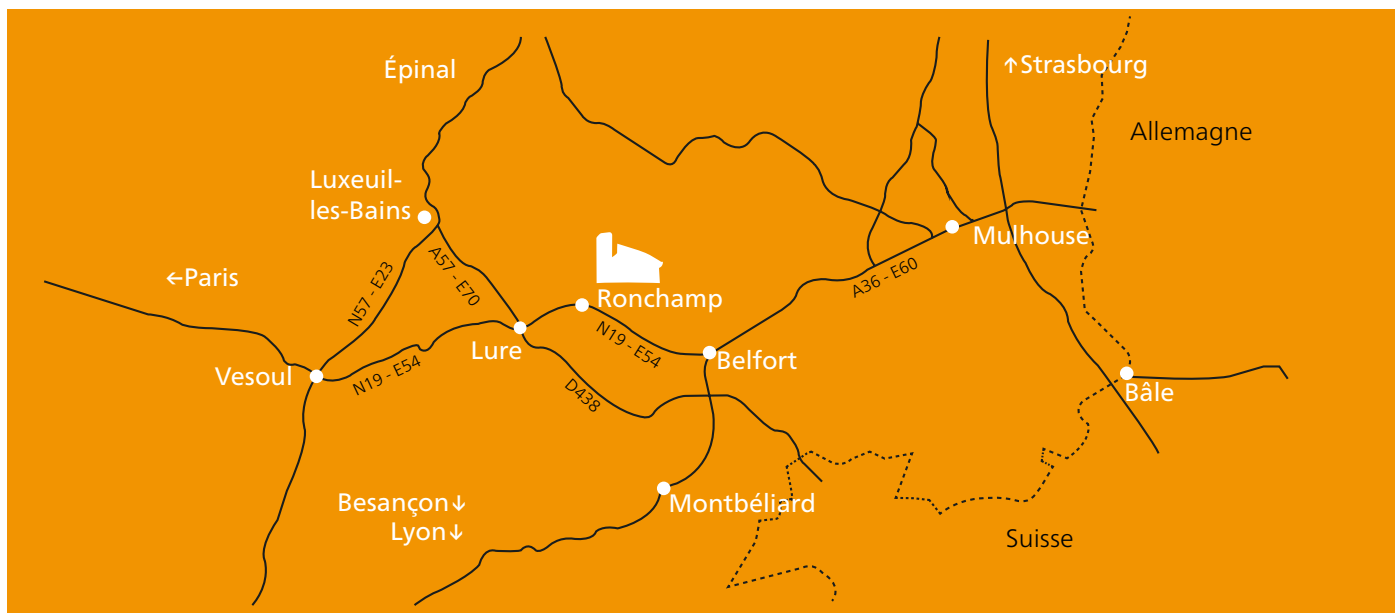
Toute reproduction ou utilisation de l'image de la chapelle, de la maison du chapelain, de l'abri du pèlerin, du campanile, du monastère Sainte-Claire, de la Porterie de Notre Dame du Haut et toute œuvre présente sur le site doivent faire l'objet d'une demande préalable et sera soumise à l'autorisation de l'Association Œuvre de Notre-Dame du Haut (AONDH) et/ou de la Fondation Renzo Piano et/ou de la SCE Jean Prouvé.

Article 8 – Réclamation

Toute contestation ou réclamation ne sera prise en compte que si elle est formulée par écrit et adressée à la Porterie de Notre Dame du Haut dans un délai de 8 jours maximum, après la prestation. Tout litige non réglé à l'amiable sera soumis à la juridiction des tribunaux compétents.

Contact

La Porterie de Notre Dame du Haut – Service réservation – 13, rue de la Chapelle – 70250 Ronchamp
Tél. : +33 (0)3 84 20 73 26 – Fax : 03 84 20 67 51 - www.collinenotredameduhaut.com -
reservation@collinenotredameduhaut.com



MOYENS D'ACCÈS

PAR LA ROUTE

Autoroute A 36 sur l'axe Lyon / Stuttgart
(sortie 5)
Accès N 19 sur l'axe Paris / Bâle

PARKING

Parking gratuit et non gardé

Autocars :
Dépose minute à la Colline Notre-Dame
du Haut puis stationnement sur le
parking sous réserve de disponibilité ou
stationnement dans la ville :
Rue du stade, 70250 RONCHAMP

À PIED

GR 59
Sentier historique (depuis le centre de
Ronchamp)
Montée en 15 minutes

HORAIRES

Ouverture tous les jours de l'année sauf le 1^{er} janvier
- Du 03 avril au 15 octobre 2017 : 9h à 19h
- Du 16 octobre 2017 au 30 mars 2018 : de 10h à 17h
- Du 31 mars 2018 au 14 octobre 2018 : de 9h à 19h
Dernier accès : 30 minutes avant la fermeture

CONTACT

Porterie Notre-Dame du Haut
13 rue de la chapelle
70250 RONCHAMP
03 84 20 65 13
www.collinenotredameduhaut.com

ANIMATION

Mme Rafaëlle COUDRAIS-DUHAMEL
03 84 20 73 28
animation@collinenotredameduhaut.com

RÉSERVATION

M. Sébastien CHOFFAT
03 84 20 73 26
reservation@collinenotredameduhaut.com

COLLINE
NOTRE - DAME
DU HAUT